
BAPE-2.2

Référence:

2. La sécurité terrestre et maritime et la planification des mesures d'urgence

Demande ou Question:

- 2.2 À la page 9-40 du rapport principal de l'étude d'impact (mai 2005), expliquer vos calculs de collision. C'est 300 à 6 000 navires à la dérive qui sont utilisés, est-ce des erreurs de pilotage ?

Réponse:

There are 6,000 vessels that pass the terminal per year (5,700 in the North Channel and 300 in the South Channel). On average they pass at a distance of at least 10 km from the Cacouna Energy jetty. Based on the number of passing ships, associated failure statistics, the geometry of the shipping lane relative to the jetty location and metocean data, it has been estimated that the likelihood of a ship becoming errant is 2.0×10^{-8} per pass. This failure frequency has a component for technical failure and a component for human errors. The use of two pilots does not influence the likelihood of technical failure, but the pilot's actions can reduce the likelihood of human error.